

1 Juan

1-3 Jue'e hõjts mijts nyajnäjaayøøby, ja'a Jesucristo. Dioshuung je'e. Jiyyäm je'e hänajty møødä Dios mänaa hädaa yaabä naaxwiin yhawijy tiøø'xta'aguiän. Jaayá'ayäts hajxy xyhawáanäm nebiä Dios wyiinmay. Jaayá'ayäts hajxy tøø xñähho'túutäm neby hajxy jaduñ njugyhájtämät nebiä Dios jiugyhatiän cõjxta'axiøø. Tøø hõjts nhamdsoo hixy; tøø hõjts nhamdsoo mädooy. Tøø hõjts nnähdoñ cø'øhaam. Tøyhajt jaduñ. Paady hõjts mijts jaduñ nhawáanäm neby hajxy jaduñ nhíjtämät tu'ugmädia'agy, neby hõjts ja'a Dios xmiøødhitiän tu'ugmädia'agy møødä yHuung. 4 Paady jaduñ nhawáanäm neby hajxy jaduñ jootcujc nhíjtämät tehngajnä.

5 Hoyyä Dios ja'a wyiinmahñdy; cabä pojpä cädieey ñä'ägädä møødä. Jaduñ hõjts ja'a Jesucristo tøø xyhawaanä, y jaduñ mijts nhawaandägájtäm. 6-9 Coø hajxy hoy nwädíjtämät nebiä Dios yhitiän, tu'ugmädia'agy hajxy jaduñ nhíjtämät, je'eguiøxpä coø ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm ja'a nbojpä ngädieeyhájtäm cõxiä. Xyajnähwáatsäm hajxy jaduñ coø ja'a nbojpä ngädieey hajxy nnägápxämät. Tøyhajt jaduñ. Cabä Dios yhøhnda'agy. Howyiinmahñdy je'eduhñ miøød. Pero coø hajxy nwädíjtämät haxøøgtuum, cabä Dios hajxy nmøødhíjtämät tu'ugmädia'agy. Høhndaácäm hajxy jaduñ y cabä tøyhajt hajxy nnä'ägädä møødhájtäm.

Jaanä jaduhñduhmbä, coo hajxy nnä'ä mänáañämät cooc tyijy pojpä cädieey hajxy nga'a møødhájtäm, niwyyiinhóhñäm hajxy jaduhñ, ¹⁰ y cabä Dios miädia'agy hajxy nmøødhájtäm, ja'a tøyhajt. Coo hajxy jaduhñ nmänáañämät, jaduhñ yajmädowa'añ cooc tyijy ja'a Dios yhøhnda'agy. Hix, je'e jaduhñ mänaamb coo pojpä cädieey hajxy nmøødhájtäm.

2

¹ Mägu'ughajpädøjc, cábøch njoot chocy coo hajxy haxøøg mjatcø'øwät. Páadyhøch mijts hädaa nocy nyajnäjaayø'øy. Coo pøn jaduhñ jiatcø'øwät, nähgapxtu'udøøjäp je'e Jesucristäm jim maa Diosän. Cabä Jesucristo pojpä cädieey mänaa miøødá. ² Tøø ja'a nbojpa ngädieey hajxy xñähho'túütäm nägøxiä hädaa yaabä naaxwiin.

³ Coo hajxy ngudiúunämät nebiä Dios hajxy xyhanéhñäm, mänitä tøyhajt hajxy nmøødhájtämät coo je'e hajxy nhixyhájtäm. ⁴ Pøn jaduhñ nä'ä mänaamb: “Nhixyhájpjøch je'e”, hoy quia'a ja cudiuñ, høhndaacp je'eduhñ. Hix, ja'a Diosmädia'agy je'eduhñ quia'a tsojpy. Tøyhajt je'e. ⁵ Pero pøn jaduhñ cudiumb, cähxø'p jaduhñ coo ja'a Dios jiaanç tehñ jiahmiech. Jaduhñ hajxy nyajnajuøøyyämät coo hajxy nmøødhájtäm tu'ugmädia'agy. ⁶ Pøn jaduhñ mänaamb coo ja'a Dios miøødhity tu'ugmädia'agy, tsipcøxp wiädítät nebiä Jesucristo hijty wiäditiän.

⁷ Hädaa mädiá'agyhøch chamñ nyajnahixøøbiä, tøø hajxy hijty mmädoy mänaa hajxy mmäbøjtsoñän. ⁸ Pero hädaa mädia'agy jaduhñ, jaduhñ mäwínäts hädaa nebiä hawiinjemybiän.

Hix̄, jaduñ hajxy mničocoy mñibia'häyoyii nebiä Jesucristo hajxy xchójcäm. Tøyhajt jaduñ. Coo ja'a Jesucristo yaa tøø yhoy hädaa yaabä naaxwiin, mäñitä homiädia'agy hajxy xyajwiinjuøøyyänä. Cab hajxy jaduñ nwädíjtänä hagogdstuum.

9-11 Pøñ ja'a y'hermano tsojp pa'häyoob, hoyyä Diosmädia'agy jaduñ quiudiuñ. Coo hajxy jaduñ ngudiúunämät, cab hajxy ngädiéhyämät. Pero pøñ ja'a yhermano mähanhajp, hoy jia mäna'añ cooc tyijy quiudiuñ ja'a Diosmädia'agy, je'enä wiädity hagogdstuum. Jaduñ wiädity nebiä wiindspän. Cab jaduñ ñä'ägä niyaghoyø'øyii.

12-14 Hermanodøjc, míjtshøch hädaa nocy nyajnäjaayøøby. Mhixyhajpiä Dios hajxy, ja'a nDeedyhajtäm. Jaaya'ay ja'a nbojpa ngädieey hajxy tøø xyajñahwáatsäm je'eguiøxpä coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm. Mijts majjäya'adiøjc, mhixyhajpiä Jesucristo hajxy jaduñ. Jíyyäm jaaya'ay hñajty mänaa hädaa yaabä naaxwiin yhawijy tiøø'xta'aguiän. Y mijts muutsc-häna'c-hajxy, xmioobiä Dios ja'a mäjaa hajxy coo ja'a Diosmädia'agy hajxy tehngajnä mbanøcxy. Cabä møjcu'ugong hajxy tøø myajmäjäda'agy.

15 Cabä mjoot hajxy mbädá'agät hädaa yaabä naaxwiin. Coo pøñ jaduñ piädá'agät, cabä Dios hoy jahmiédsät, ja'a nDeedyhajtäm. 16 Ja'a møjcu'ugong jaduñ mänaamb coo hajxy cøxiä wiinä nhadsójcämät hädaa yaabä naaxwiin, ja'a haxøøgpä. Jaanä jaduñ miänaambä coo hajxy nyajcumáayyämät. Pero cabä Dios jaduñ

miäna'añ. ¹⁷ Cuhdägoyyaamb hädaa yaabä naaxwiin mөөдä haxøøgpä yaabä. Pero pøn cudiuumb nebiä Dios miäna'añän, cab jaduñ mänaa quiuhdägoyya'añ. Jim yhida'añ maa ja'a Diosän cøjxta'axiøø.

¹⁸ Hoorä, habáatnäp jaduñ coo ja'a naaxwiimbä wyiimbida'añ. Tøø hajxy mmädoyhaty coo ja'a Cristo miädsip quiähxø'øga'añ. Y tøø ja'a miädsiphajxy may quiähxø'øgy. Jaduñ hajxy nyajnajuøøyyäm coo yhabaatnä. ¹⁹ Xmiøødhítäm ja'a Cristo miädsiphajxy hijty. Pero coo hajxy tøø xpiuhwáatsäm, cähxø'p jaduñ coo hajxy hijty tehmtiøyhajt xquia'a mөөdhítäm hamuumdu'joot. Coo hajxy häxøpy hijty xmiøødhítäm, cab hajxy häxøpy tøø xpiuhwáatsäm.

²⁰⁻²¹ Pero mijts, ja'a Jesucristo hajxy tøø xyajnäguexy ja'a Dios yhEspíritu. Mmөөdhajpiä tøyhajt hajxy jaduñ cøxiä. Paady mijts hädaa nocy nyajnäjaayø'øy. Y mnajuøøby hajxy coo ja'a tøyhajt hajxy quia'a mөөдä, ja'a häna'c høhndaacpähajxy.

²² Je'eduhñ ñänøømby, pøn jaduñ mänaamb cooc tyijy ja'a Jesús tøø quia'a quexyii ja'a Diósäm. Ja'a Cristo miädsip je'e, pøn jaduñ ca'a capxpaatp ja'a Dios mөөдä yHuung. ²³ Pønä Dios yHuung jaduñ capxpáatp, miøødhijpiä Dios je'e. Pero pønä yHuung jaduñ ca'a capxpáatp, cabä Dios jaduñ miøødhity.

²⁴ Mgudiúnäp ja'a Diosmädia'agy hajxy tehngajnä neby hajxy mbanøcxtsohñän. Coo hajxy jaduñ mgudiúnät, mänitä Dios hajxy tehngajnä mmөөdhídät tu'ugmädia'agy mөөдä yHuung. ²⁵ Y

cøjxta'axiøø hajxy xyagjugyhadáañäm neby je'e jiuigyhatiän neby hajxy tøø xyajwiinwaanøøyyäm.

²⁶ Naxy hajxy mdehm wyiinjuø'øwät coo mijts ja'a Cristo miädsiphajxy xjia wi'i wyiinhøøna'añ.

²⁷ Mijts, cabä yajnahixøøbiä hajxy myajmaajiaty. Mmøødhajpiä Dioshespíritu hajxy. Xyajnahixøøbiä tøyhajt hajxy cøxiä. Cab yhøhnda'agy. Mmøødhídäp hajxy jaduñ tu'ugmädia'agy neby hajxy tøø xyajnahixø'øyan.

²⁸ Hoorä, tu'ugmädia'aguiä Jesucristo hajxy mmøødhijnät neby hajxy jaduñ mga'a tsähdiúnät coo quiädaactägätsät. ²⁹ Mnajuøøby hajxy coo ja'a Jesucristo pojpa cädieey quia'a møødä. Jaduñ hajxy mnajuøøbiät coo ja'a Dios yhuunghaty pønjaty hoy wädijp.

3

¹ Xjiaanč tehñ chójcäm ja'a Dios hajxy. Hamuumdu'joot hajxy xyhuunghájtäm. Tøyhajt jaduñ. Pero cabä jäya'ay hajxy xñajuøøyyäm coo ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm. Hix, cabä Dios hajxy yhixyhaty. ² Hoorä, tøø ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm. Cahnä yajnajuø'øy neby hajxy xyaghidáañäm. Pero coo ja'a Jesucristo quiädaactägätsät, nnajuøøyyäm hajxy coo hajxy jaduñ nhidáañäm neby je'ejan. Nhixáañäm hajxy jaduñ neby jaduñ yhitiän. ³ Pøñ hamuumdu'joot mäbøjp, hoy jaduñ wiädity nebiä Jesucristo hoy yhitiän.

⁴ Pøñ haxøøg jatcøøby, cabä Diosmädia'agy quiudiuñ. Je'e jaduñ xøhajp ja'a haxøøgpä coo ja'a Dios miädia'agy mga'a cudiúunät. ⁵ Paadiä Jesucristo yaa tøø yhoy hädaa yaabä naaxwiin

nebiä nbojpa ngädieey hajxy xyajnahwáatsämät. Pero cab jaaya'ay pojpa cádieey ñä'ägädä møødä. Tøyhajt jaduñ. ⁶ Pøñä Jesucristo tu'ugmädia'agy møødhjip, cab jaduñ haxøøg jiatcø'øy. Pøñ jaduñ jatcøøby, cabä Jesucristo miädia'agy ñä'ägädä mäbøjcä. ⁷ Mägu'ughajpädøjc, cab hajxy myajwiinhøønät. Pøñ hoy wädijp, cabä pojpa cádieey ñä'ägä møødä, nebiä Jesucristo quia'a møødän. ⁸ Pøñ hoy ca'a wädijp, pianócxäp je'e ja'a møjcu'ugongä miädia'agy. Homiänaajä ja'a møjcu'ugong haxøøg jiatcø'øy. Mänit jiatcøøchohñ mänaa hädaa yaabä naaxwiin yhawijy tiøø'xta'aguiän. Paadiä Dios yHuung yaa tøø yhoy, nebiä møjcu'ugong jaduñ quia'a mäjädá'agät. ⁹ Pøñä Dios tehñ tiøyhajt Teedyhajp, cabä jioot chocy coo jaduñ jiatcø'øwät, je'eguiøxpä coo je'e miøødhidyijäm ja'a Diósäm. Coo je'e Dyios yhuungä, paady haxøøg quia'a jatcø'øy. ¹⁰ Jaduñ myajnajuó'øwät pøñ Dioshuung. Entonces, pøñ hoy ca'a wädijp, pøñä miägu'ughajpä ca'a tsojp ca'a pa'häyoob, ca'a Dyios je'e yhuungä. Pero pianócxäp ja'a møjcu'ugongä miädia'agy je'e.

¹¹ Mänaa ja'a Diosmädia'agy hajxy mmäbøjtsooñän, jaduñ hänajty miäna'añ coo hajxy nniçhojc nnibia'häyóowämät. Høxtä jäda'anäbaadyñä jaduñ miäna'aññä. Cab jaduñ mänaa tiägach. ¹² Cab hajxy njatcøøyyämät nebiä Caín jecy jiatcøøyyän coo yhamdsoo puhya'ay yagho'cy. Paady jaduñ yagho'cy coo howyiinmahñdy hänajty quia'a møødä, nebiä piuhya'ay howyiinmahñdy hänajty miøødän. Hix,

pianócxäp ja'a mõjcu'ugongä miädia'agy hänajty je'e.

¹³ Entonces, hermanodøjc, cab hajxy myagjuó'owät coo häna'c hajxy xmiähanhajtäm.

¹⁴ Højtshajtäm, cøjxta'axiøø hajxy jim nhidäänäm tsajpootyp. Cab hajxy mänaa jiiby nhäda'agø'owäänäm haxøøgtuum. Nmøødhajtäm ja'a tøyhajt hajxy jaduhñ je'eguiøxpä coo hajxy hamiñ haxøpy nniçhojc nnibia'häyóowäm. Pønä miägu'ughajpä ca'a tsojp ca'a pa'häyoob, je'eds jiiby häda'agø'owaamb haxøøgtuum.

¹⁵ Pønä miägu'ughajpä mähanhajp, jaduhñä wyiinmahñdy je'e nebiä jäya'ay-yagho'pan. Y cabä jäya'ay-yagho'pähajxy cøjxta'axiøø jiugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän. Tøyhajt jaduhñ. ¹⁶ Coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túütäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhajtäm coo ja'a Dios hajxy xjiaanç tehñ chójcäm. Hawiinmats hit jaduhñ coo hajxy hamiñ haxøpy nniñähho'túütämät.

¹⁷ Coo ja'a mäyøøjäya'ay ja'a häyoobä quia'a näxúudsät, cab jaduhñ quiudiuñ nebiä Dios hajxy xyhanéhäm coo hajxy hamiñ haxøpy nniçhojc nnibia'häyóowämät. ¹⁸ Mägu'ughajpådøjc, tsøgxä hajxy hamuumdu'joot niñäxúu'tsä. Jaduhñ hajxy nyajcähxó'cämät coo hajxy hamuumdu'joot nniçhojc nnibia'häyóowäm. Coo hajxy nga'a niñäxúu'tsä, cab jaduhñ tiuna'añ coo hajxy nja mänäänämät cooc tyijy hajxy nniçhojc nnibia'häyóowäm.

¹⁹ Hermanodøjc, coo hajxy hamuumdu'joot nniçhojc nnibia'häyóowämät, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhajtäm coo ja'a Dios hajxy

xyhuunghájtäm. ²⁰ Y coo ja'a njoothajxy hamdsoo miánaanämät cooc tyijy hajxy hoy nga'a jäya'ayhájtäm, tsipcøxp ja'a Diosmädia'agy hajxy nmäbøjcämät. Cabä nhamdsoo wiinmahñdyhajxy nyajcopcøyyämät. Hix, xjioodhíjxäm ja'a Dios hajxy. Cøxiä hajxy xñajuøyyäm. ²¹ Y coo ja'a njoothajxy waamb quia'a mänáanämät, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm. ²² Xmióoyyäm ja'a Dios hajxy tijaty hajxy nmäyujwáanäm, je'eguiøxpä coo hajxy ngudiúunäm nebiaty hajxy xyhanéhäm. Paady hajxy xquiumáayyäm. ²³ Jaduhñä Dios hajxy xyhanéhäm coo ja'a yHuung Jesucristo miädia'agy hajxy nmäbøjcämät, coo hajxy hamiñ haxøpy nniçhojc nnibia'häyóowämät, nebiä Jesucristo hajxy hamdsoo tøø xyajwiingapxøyyäm. ²⁴ Pønä Dios miädia'agy cudiúunäp, tu'ugmädia'aguiä Dios jaduhñ miøødhity. Y jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Dios hajxy tu'ugmädia'agy xmiøødhíjtäm, je'eguiøxpä coo ja'a yhEspíritu hajxy tøø xyajnäguéjxäm. Ja'a yhEspirituhaam hajxy xyhawáanäm coo hajxy tu'ugmädia'agy xmiøødhíjtäm.

4

¹ Hermanodøjc, nämayyä høhñdaacpähajxy jii wiädity. Cabä tøyhajtpä hajxy ñä'ägädä yecy. Entonces, cabä hoñä'ä mädyii mädia'aguiä hajxy mmäbøgät nä'ä nägoobä. Pero jawyiin hajxy mhuuc mädia'agyhíxät pø Diosmädia'agy jiaanç møød. ² Jaduhñä tøyhajt hajxy mmøødhádät pø Diosmädia'agy jiaanç møød. Pø mänaamb

jaduhñ cooc ja'a Dios yHuung Jesucristo tøø jiaançh jäya'ayhaty hädaa yaabä naaxwiin, pues Diosmädia'agy jadhuhñ jiaançh møød. ³ Pero pø cab jadhuhñ miäna'añä, cabä Diosmädia'agy miøødä. Ja'a Jesucristo miädsip miädia'agy jadhuhñ. Tøø hajxy mmädoyhaty coo ja'a miädsip yaa quiähxø'øga'añ hädaa yaabä naaxwiin. Bueno, yaadsä miädia'agy jadhuhñ wiädijnä hädaa yaabä naaxwiin.

⁴ Pero mijts, ja'a Dios hajxy xyhuunghajp. Tøø hajxy mga'a yajmäjäda'agy ja'a häna'c yø'øduhmbä høhñda'agymiädia'agy yajwädijpä. Hix, maas mäjaamøødä Dios quejee ja'a møjcu'ugong miøødä, ja'a yaa hanehmbä hädaa yaabä naaxwiin. ⁵ Yø'ø høhñdaacpähajxy jaduhmbä, ja'a møjcu'ugong miädia'agy hajxy quiudiúunäp; paadiä møjcu'ugongä miädia'agy hajxy miädiaacä. Y paadiä miädia'agyhajxy yaa yajcopcøøyyäxä hädaa yaabä naaxwiin. ⁶ Pero højts, ja'a Dios hajxy xyhuunghajtäm. Y cab pøn nmädia'agyhajxy xyajcopcø'øwáanäm. Jagooyyä hajxy yajcopcø'øwa'añ pønä Diosmädia'agy mæbøjp. Jadhuhñä tøyhajt hajxy nmøødhajtäm pøn tøyhajt Dioshuung. Pønä nmädia'agyhajxy xyajcopcøøyyäm, Dioshuung je'e. Pøn jadhuhñ xquia'a mädoowäm, ja'a møjcu'ugongä miädia'agy jadhuhñ quiudiúunäp.

⁷ Hermanodøjc, tsøg hajxy tehñgajnä niçhojc nibia'häyóowäm hamiñ haxøpy, je'eguiøxpä coo ja'a Dios hajxy xchójcäm. ⁸ Pero pøn xquia'a tsojc xquia'a pa'häyóowäm, cabä Diosmädia'agy miäbøcy. Xchójcäm ja'a Dios hajxy jadhuhñ. Jadhuhñ miäna'añ coo hajxy nniçhojc nnibia'häyóowämät.

9-10 Coo ja'a Dios hajxy xchójcäm, paadiä Dios ja'a yHuung Jesucristo hajxy yaa tøø xyajnäguéjxäm hädaa yaabä naaxwiin, neby hajxy jaduhñ xñähho'túutämät ja'a nbojpä ngädieeyhájätäm, neby hajxy jim nhíjtämät tsajpootyp cøjxta'axiøø. Ca'a jie'eguiøxpä coo ja'a Dios hajxy njahmiéjtsäm.

11 Coo ja'a Dios hajxy xjiaanç tehñ chójcäm, paady hajxy hamiñ haxøpy nniçhojc nnibia'häyóowämät. 12 Tøyhajt jaduhñ, cabä Dios mänaa yhixyii. Pero cab jaduhñ ñejpiä. Hoyyä Dios hajxy mänaa nga'a híxäm, coo hajxy hamiñ haxøpy nniçhojc nnibia'häyóowämät, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájätäm coo ja'a Dios hajxy homiänaajä xcwieendähájätäm. Y coo ja'a Dios hajxy xchójcäm, maas hoy hajxy nniçhojc nnibia'häyóowäm. 13 Bueno, coo ja'a Dios ja'a yhEspíritu hajxy tøø xmióoyäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájätäm coo hajxy nmøødhíjtäm tu'ugmädia'agy. 14 Y hamdsoo ja'a Jesucristo hajxy tøø nhíxäm mänaa ja'a Dios yaa tøø quiexiän, mänaa hajxy tøø xñähho'túutäm. Tøyhajt jaduhñ. 15 Pøn jaduhñ mänaamb cooc ja'a Jesucristo Dyioshuungä, tu'ugmädia'agy ja'a Dios jaduhñ miøødhity.

16 Jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájätäm coo ja'a Dios hajxy xchójcäm. Nmäbójcäm hajxy jaduhñ. Xchójcäm ja'a Dios hajxy jaduhñ, paadiä Dios tu'ugmädia'agy miøødhity pøn homiänaajä jahmiejtsp ja'a Dios. 17 Coo ja'a Jesucristo hajxy xchójcäm, maas hoy hajxy nniçhojc nnibia'häyóowämät hädaa yaabä naaxwiin. Y coo hajxy jaduhñ nniçhojc nnibia'häyóowämät,

cab hajxy jaduhñ ndsähgøøyyämät mänaa ja'a Jesucristo min chaaçhtiuna'añän ja'a hajxy ca'a mäsøjpä. ¹⁸ Pøñä Dios hamuumdu'joot ca'a jahmiejtsp, tsähgøøby je'eduhñ je'eguiøxpä coo yajcumädowa'añii. Pero coo ja'a Dios hajxy hamuumdu'joot njahmiéjtsämät, cab hajxy jaduhñ nnä'ägä tsähgøøyyämät. Hix, pøñ jaduhñ tsähgøøby, cähxø'p jaduhñ coo ja'a Dios hamuumdu'joot quia'a jahmiech.

¹⁹ Jayøjpä Dios hajxy xchójcäm, paady hajxy jaduhñ njahmiejtstägájtsäm. ²⁰ Pøñ jaduhñ nä'ä mänaamb: “Njahmiéjchpøçhä Dios”, hoyyä miägu'ughajpä jia mähanhaty, hønndaacp je'eduhñ. Pø cabä yhamdsoo mägu'ughajpä ñä'ä tsoy ñä'ä pa'häyoy, cabä Dios hoy jahmiédsät. Haa ca'a, yhiixypä miägu'ughajpä homiänaajä, pero cabä Dios mänaa yhixy. ²¹ Hamdsoo ja'a Dios hajxy xyhanéhäm coo ja'a nmägu'ughajpä hajxy ndsojc nba'häyóowämät, jaduhñ mäwíinäts nebiä Dios hajxy njahmiéjtsäm.

5

¹ Pøñ jaduhñ mäsøjpä coo ja'a Jesucristo Dyiosquexiä, miäsøjpiä Diosmädia'agy je'e. Y pøñä Dios jaduhñ jahmiejtsp, chojpy pia'häyooby je'e pønñatiä Diosmädia'agy mäsøjpä. ² Coo ja'a Dios nDeedyhajtäm hajxy njahmiéjtsäm, coo ja'a miädia'agy hajxy ngudiúunäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhajtäm coo hajxy nniçhojc nnibia'häyóowäm, je'eguiøxpä coo ja'a Dios hajxy xyhuunghajtäm. ³ Coo ja'a Dios hajxy njahmiéjtsäm, je'eduhñ ñänøømby coo ja'a miädia'agy hajxy ngudiúunäm. Y cabä Dios

tsipjaty yhane'emy. ⁴⁻⁵ Coo ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm, coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbójcäm, paadiä møjcu'ugong hajxy jaduñ nga'a yajmäjädáacäm, je'eguiøxpä coo hajxy nmäbójcäm coo ja'a Jesucristo Dyioshuungä.

⁶ Tøyhajt jaduñ coo ja'a Jesucristo ñäbejty. Jaanä tøyhajt jaduñmä coo yho'cy cruzcøxp. ⁷ Jaduñä Dioshespíritu miäna'añ cooc ja'a Jesucristo Dyioshuungä, y cabä Dioshespíritu mänaa yhöñda'agy. ⁸ Coo ja'a Jesucristo jaduñ ñäbejty, coo yho'cy cruzcøxp, y coo ja'a Dioshespíritu jaduñ miäna'añ, jaduñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Jesucristo Dyiosquexiä. ⁹ Maas tsoobaatpä Dios ja'a miädia'agy quejee ja'a jäya'ay ja'a miädia'agyhajxy. Y jaduñä Dios miäna'añ cooc ja'a Jesucristo yHuunghaty. ¹⁰ Pønä Jesucristo miädia'agy mäbójcäp, miøødä tøyhajt jaduñ coo ja'a Jesucristo Dyioshuungä. Hix, ja'a Dios jaduñ hawáañäp. Pero pønä Dios ja'a miädia'agy ca'a mäbójcäp, jaduñ je'e miäna'añ cooc tyijy ja'a Dios yhöñda'agy. Hix, cabä Dios ja'a miädia'agy miäbójcäxä coo ja'a Jesucristo yHuunghaty. ¹¹ Paadiä Dios hajxy tøø xpiädáacäm hawa'adstuum coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm. Paady hajxy jaduñ njugyhadaänäm nebiä Dios jiugyhatiän cøjxta'axiøø. Tøyhajt jaduñ. Ja'a Dios jaduñ mänaamb. ¹² Pønä Dioshuung ja'a miädia'agy mäbójcäp, hodium je'eduhñ yhity. Cøjxta'axiøø jiugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän. Pero pøn jaduñ ca'a mäbøjp, cab jaduñ jiugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän.

13 Mijts, mmäbójcäp ja'a Dioshuungä miädia'agy hajxy. Míjtshøch hädaa nocy nyajnäjaayøøby nebiä tøyhajt hajxy jaduhñ mmøødhádät coo hajxy hodiuum mhity, coo hajxy mjugyhada'añ nebiä Dios jiugyhatiän cøjxta'axiøø.

14 Coo ja'a Dios hajxy tu'ugmädia'agy nmøødhíjtämät, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo hajxy xmiädóowämät coo hajxy tijaty nmäyujwáañämät. 15 Paadiä tøyhajt hajxy jaduhñ nmøødhájtäm coo hajxy xmio'owáañäm.

16-17 Ja'a häna'c-hajxy haxøøgwädiipä, haagä haxøøgtuum hajxy ñøcxø'øwa'añ. Y pø miøødä mmägu'ughajpä pojpä cädieey, mmänuu'xtá'agäp ja'a Dios coo ween yajnähwa'açhii. Pero coo ja'a mmägu'ughajpä ja'a Diosmädia'agy tehngajnä quia'a mäbógät cøjxta'axiøø, haxøøgtuum jaduhñ ñä'ägä hídät; y cabä piojpä quiädieey mänaa ñähwáatsnät. Y cabä Dios mmänuu'xtá'agät coo ja'a mmägu'ughajpä yajnähwa'adsóøjät, je'eguiøxpä coo ja'a yhamdsoo wiinmahñdy jaduhñ yajtuñ.

18 Pønä Dios Teedyhajp, cab jaduhñ mänaa yhaxøøghäna'c-haty. Cueendähájtäp je'eduhñ ja'a Jesucristäm, ja'a Dioshuung. Cabä Jesucristo ja'a møjcu'ugong jaduhñ mänaa yajmäjäda'agy. Tøyhajt jaduhñ.

19 Jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm. Pero pønä Dios ca'a Teedyhajp, tøø quia'a yajmäjäda'agylíjäm ja'a møjcu'ugóngäm.

20 Jaanä nmøødhájtäm ja'a tøyhajt hajxy jaduhmbä coo ja'a Jesucristo ja'a Dioshuung hajxy hoy tøø xyajnähixóøyyäm ja'a Diosmädia'agy, coo

hajxy jaduhñ nmäbøjcämät coo ja'a Dios tiu'ugä. Y tu'ugmädia'aguiä Dios hajxy nmøødhíjtäm møødá yHuung Jesucristo. Hodium hajxy tøø xpiädáacäm. Cøjxta'axiøø hajxy njugyhadaänäm nebiä Dios jiugyhatiän. ²¹ Mägu'ughajpädøjc, cab hajxy tii mwiingudsähgø'øwät, ni quepychech, ni naaxpoch, ni tii. Jagoo ja'a Dios hajxy mwiingudsähgø'øwät, ja'a jim hijpä tsajpootyp. Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Guichicovi New Testament in Mixe, Isthmus (MX:mir:Mixe, Isthmus)

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Guichicovi [mir], Mexico

Copyright Information

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Isthmus

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

4e564219-157f-5807-b810-47a15308b8b8